

USNESENÍ TRIBUNÁLU (kasačního senátu)

11. března 2010*

Ve věci T-12/08 P-RENV-RX-AJ,

M, bývalý dočasný zaměstnanec Evropské agentury pro léčivé přípravky, s bydlištěm v Broxbourne, Hertfordshire (Spojené království), zastoupený Jean-Noël Louistem, advokátem,

žadatel,

přičemž další účastníci řízení je

Evropská agentura pro léčivé přípravky (EMA), zastoupená V. Salvatorem a N. Rampal Olmedo, jako zmocněnci,

žalovaná v prvním stupni,

* Jednací jazyk: francouzština.

jejímž předmětem je žádost o právní pomoc podle článku 95 jednacího řádu Tribunálu,

TRIBUNÁL (kasační senát),

ve složení M. Jaeger (zpravodaj), předseda, J. Azizi, N. J. Forwood, O. Czúcz a I. Pelikánová, soudci,

vedoucí soudní kanceláře: E. Coulon,

vydává toto

Usnesení

- ¹ Návrhem, který došel kanceláři Tribunálu dne 8. ledna 2010, požádal žadatel pan M o poskytnutí právní pomoci na základě článku 95 jednacího řádu Tribunálu za účelem řízení u Tribunálu v návaznosti na rozsudek Soudního dvora ze dne 17. prosince 2009, Přezkum ve věci M v. EMEA (C-197/09 RX-II, Sb. rozh. s. I-12033), kterým Soudní dvůr poté, co konstatoval, že rozsudek Tribunálu ze dne 6. května 2009,

M v. EMEA (T-12/08 P, dosud nezveřejněný ve Sbírce rozhodnutí) narušuje jednotu a soulad práva Společenství, zrušil body 3 a 5 výroku výše uvedeného rozsudku M v. EMEA a vrátil věc Tribunálu.

- 2 Na podporu této žádosti žadatel tvrdí, že ode dne 31. října 2009, tedy konce období, během něhož pobíral měsíční dávky v nezaměstnanosti, nemá žádný další zdroj příjmu než příjem své manželky [*důvěrné*]¹. Žadatel upřesňuje, že uvedený příjem slouží na pokrytí potřeb domácnosti [*důvěrné*].
- 3 Ustanovení o právní pomoci, která jsou obsažena v člancích 94 až 97 jednacího řádu, jsou podle článku 144 uvedeného řádu použitelná na řízení o kasačním opravném prostředku.
- 4 V souladu s čl. 96 odst. 1 jednacího řádu byla Evropská agentura pro léčivé přípravky (EMA) vyzvána, aby Tribunálu předložila písemné vyjádření k žadatelově žádosti. Ve stanovené lhůtě neodpověděla.
- 5 Podle čl. 96 odst. 2 jednacího řádu o žádosti o právní pomoc rozhodne usnesením předseda, který může tuto otázku postoupit Tribunálu.
- 6 V projednávané věci se předseda kasačního senátu Tribunálu rozhodl využít tuto možnost.

1 – Skryté důvěrné údaje.

- 7 Na základě čl. 94 odst. 2 a 3 jednacího řádu podléhá poskytnutí právní pomoci dvojí podmínce, a sice že jednak žadatel není z důvodu své hospodářské situace zcela nebo zčásti schopen nést náklady spojené s pomocí a právním zastupováním před Tribunálem a jednak, že se jeho žaloba nejeví zjevně nepřípustnou nebo zjevně neopodstatněnou.
- 8 Pokud jde o první podmínku, v projednávané věci z informací předložených na podporu žádosti o právní pomoc vyplývá, že pan M není alespoň zčásti schopen vynaložit náklady spojené s pomocí a právním zastupováním advokátem za účelem řízení u Tribunálu v návaznosti na výše uvedený rozsudek Přezkum ve věci M v. EMEA.
- 9 Dále je třeba připomenout, že Tribunál se ve výše uvedeném rozsudku M v. EMEA nedomníval, aniž by mu v tom Soudní dvůr v rámci řízení o přezkumu protiřechil, že kasační opravný prostředek, který podal pan M, je zjevně nepřípustný nebo zjevně neopodstatněný.
- 10 Vzhledem k tomu, že pan M nežádá o právní pomoc, aby podal novou žalobu, ale pouze aby uplatnil své stanovisko v rámci řízení před Tribunálem v návaznosti na výše uvedený rozsudek Přezkum ve věci M v. EMEA, je druhá podmínka poskytnutí právní pomoci splněna.
- 11 Z článku 96 odst. 3 prvního a druhého pododstavce jednacího řádu vyplývá, že pokud si dotčená osoba ve své žádosti o právní pomoc sama zvolila advokáta, usnesení rozhodující o této žádosti určí tohoto advokáta, aby ji zastupoval, ledaže není namístě přijmout její volbu.
- 12 V projednávané věci pan M navrhl, aby byl určen Jean-Noël Louis, aby ho zastupoval. Tribunál má za to, že tomuto určení nic nebrání.

- 13 V souladu s čl. 96 odst. 3 třetím pododstavcem jednacího řádu může být v usnesení o poskytnutí právní pomoci uvedena částka, která má být zaplacená advokátovi pověřenému zastupováním dotyčné osoby, nebo stanovena horní hranice, kterou nesmí výlohy a odměna advokáta v zásadě překročit
- 14 V projednávané věci je třeba přiznat panu M právní pomoc v rozsahu 2 000 eur, na základě dodání příslušných dokladů.
- 15 Podle čl. 96 odst. 4 jednacího řádu podání žádosti o právní pomoc staví lhůtu stanovenou pro podání žaloby až do doručení usnesení o rozhodnutí o této žádosti.
- 16 Je třeba připomenout, že před zavedením posledně uvedeného ustanovení do jednacího řádu již Tribunál judikoval, že za účelem zajištění užitečného účinku žádosti o právní pomoc podané bez využití advokáta je třeba mít za to, že žádost předložená před podáním žaloby a v k tomu stanovené lhůtě staví lhůtu stanovenou pro podání žaloby až do oznámení usnesení, kterým je rozhodnuto o žádosti o právní pomoc, žadateli (usnesení Tribunálu ze dne 14. ledna 1993, *Lallemand-Zeller v. Komise*, T-92/92 AJ, Recueil, s. II 31).
- 17 Z toho vyplývá, že v projednávané věci musí být čl. 96 odst. 4 jednacího řádu použit obdobně na řízení před Tribunálem po přezkumu a vrácení v tom smyslu, že lhůta stanovená v čl. 121c odst. 1 jednacího řádu se staví podáním žádosti o právní pomoc až do oznámení tohoto usnesení.

Z těchto důvodů

TRIBUNÁL (kasační senát)

rozhodl takto:

- 1) **Panu M je poskytnuta právní pomoc.**
- 2) **Jean-Noël Louis je určen jako advokát, který bude zastupovat pana M ve věci T-12/08 P RENV RX.**
- 3) **Na základě dodání příslušných dokladů bude J.-N. Louisovi vyplacena částka odpovídající nákladům na pomoc a právní zastupování pana M až do výše 2 000 eur.**

V Lucemburku dne 11. března 2010.

Vedoucí soudní kanceláře
E. Coulon

Předseda
M. Jaeger